

Niederschrift über die Sitzung der Vollversammlung von Areal Bozen ABZ GmbH vom 26. Juni 2025, um 16 Uhr am Rechtssitz, Magnago-Platz, Nr. 1, 39100 Bozen, im Sitzungssaal der Landesregierung.

Im Jahre 2025, am 26. des Monats Juni, vereint sich die Gesellschafterversammlung von Areal Bozen ABZ GmbH um 16:00 Uhr am Rechtssitz der Gesellschaft, Magnago-Platz Nr. 1, in Bozen.

Der Präsident Schmiedhofer stellt die Anwesenheit von Dr. Antonio Travaglia fest, bevollmächtigt zur Vertretung des Bürgermeisters der Gemeinde Bozen als Vertreter der Gemeindeverwaltung und von Dr. Alexander Alber, bevollmächtigt zur Vertretung des Landeshauptmannes als gesetzlicher Vertreter der Autonomen Provinz Bozen, somit ist bescheinigt, dass die Gesellschafter des gesamten Grundkapitals vertreten sind.

Für den Verwaltungsrat ist anwesend der Präsident Johann Schmiedhofer, die Vizepräsidentin Dr. Monica Carmen und die Ratsmitglieder Ing. Andrea Palaia und Ing. Joachim Dejaco.

Für den Aufsichtsrat ist Dr. Tullio Negri anwesend.

Der Steuerberater der Gesellschaft, Dr. Christoph Laichner ist ebenfalls anwesend. Als Sekretär der Vollversammlung wird Dr. Christoph Laichner ernannt. Der Präsident erklärt, mit ordnungsgemäß zugestellten Schreiben einberufene Sitzung, als eröffnet.

Verbale dell'adunanza dell'Assemblea di Areale Bolzano ABZ srl, svoltasi il 26 giugno 2025, alle ore 16, presso la sede legale, piazza Magnago, n. 1, 39100 Bolzano, nella sala della Giunta provinciale.

L'anno 2025, il giorno 26 del mese di giugno, alle ore 16:00, presso la sede legale della società in Bolzano, piazza Magnago n. 1, si riunisce l'Assemblea generale di Areale Bolzano ABZ srl.

Il Presidente Johann Schmiedhofer, constatata la presenza del dott. Antonio Travaglia, delegato a rappresentare il Sindaco del Comune di Bolzano quale rappresentante dell'Amministrazione comunale e del dott. Alexander Alber delegato a rappresentare il Presidente della Provincia quale legale rappresentante della Provincia Autonoma di Bolzano, si attesta quindi che i soci dell'intero capitale sociale sono rappresentati.

Per il Consiglio di amministrazione è presente il Presidente Johann Schmiedhofer, la Vicepresidente dott.ssa Monica Carmen e i Consiglieri Ing. Andrea Palaia e Ing. Joachim Dejaco.

Presente il sindaco nonché revisore unico della società dott. Tullio Negri.

È presente anche il consulente fiscale della società, dott. Christoph Laichner. La funzione di segretario dell'assemblea è conferita al dott. Christoph Laichner. dichiara pertanto valida e aperta la seduta che è stata regolarmente notificata.

In Bezug auf den einzigen Tagesordnungspunkt, Erneuerung der Organe, die mit der Genehmigung der Bilanz 2024 ablaufen, geht die Versammlung zu den neuen Ernennungen über, die bis zur Genehmigung der Bilanz 2027 im Amt bleiben; Dr. Travaglia ergreift das Wort und bedankt sich im Namen der Gemeinde bei den ausscheidenden Verwaltern für ihre geleistete Arbeit während ihrer Amtszeit.

Während die von der Provinz ernannten Verwalter wieder bestätigt werden, werden die von der Gemeinde ernannten ersetzt, daher setzt sich der neue Vorstand wie folgt zusammen:

- **Johann Schmiedhofer**, geboren in Niederdorf (BZ), am 05.06.1953, wohnhaft in Eppan a.d. Weinstrasse (BZ), Pranzollweg 62, Steuerkodex SCHJNN53H05L915J, auf Vorschlag der Provinz;
- **Joachim Dejaco**, geboren in Bozen (BZ), am 03.09.1973, wohnhaft in Brixen (BZ), S. Giuseppe Strasse, Steuerkodex DJCJHM73P03A952Q, auf Vorschlag der Provinz;
- **Elena Braghini**, geboren in Bozen (BZ), am 06.07.1995, wohnhaft in Bozen (BZ), Mühlbachpromenade 5/D, Steuerkodex BRGLNE95L46A952R, auf Vorschlag der Gemeinde;
- **Giovanni Sarti**, geboren in Bozen (BZ), am 22.02.1957, wohnhaft in Eppan a.d. Weinstrasse (BZ), Madoos Strasse 28, Steuerkodex SRTGNN57B22A952K, auf

Per quanto riguarda l'unico punto all'ordine del giorno, ossia il rinnovo degli organi sociali in quanto scaduti con l'approvazione del bilancio 2024, l'assemblea procede alle nuove nomine che rimarranno in carica fino all'approvazione del bilancio 2027; prende la parola il dott. Travaglia che per conto del Comune esprime il più ampio ringraziamento ai due consiglieri uscenti per l'attività prestata durante il loro mandato.

Mentre i consiglieri di nomina provinciale vengono riconfermati quelli di nomina comunale vengono sostituiti; pertanto, il nuovo Consiglio è così composto:

- **Johann Schmiedhofer**, nato a Villabassa (BZ), il 05.06.1953, residente Appiano sulla Strada del Vino (BZ), Via Pranzoll 62, codice fiscale SCHJNN53H05L915J, su proposta della Provincia;
- **Joachim Dejaco**, nato a Bolzano (BZ), il 03.09.1973, residente a Bressanone (BZ), Via S. Giuseppe 45, codice fiscale DJCJHM73P03A952Q, su proposta della Provincia;
- **Elena Braghini**, nata a Bolzano (BZ), il 06.07.1995, residente a Bolzano (BZ), Via Rio Molino 5/D, codice fiscale BRGLNE95L46A952R, su proposta del Comune;
- **Giovanni Sarti**, nato a Bolzano (BZ), il 22.02.1957, residente a Appiano SSDV (BZ), Via Madoos 28, codice fiscale SRTGNN57B22A952K, su proposta del

Vorschlag der Gemeinde.

Die soeben ernannten anwesenden Verwalter, Herr Schmiedhofer und Herr Dejaco, erklären das ihnen erteilte Mandat anzunehmen und erklären zudem, dass keine Ursachen für eine Unwählbarkeit laut Art. 2382 des ZGB vorhanden sind.

Als Mitglieder des Aufsichtsrates, bis zur Genehmigung der Bilanz 2021, werden folgende Mitglieder wiederbestätigt:

- **Tullio Negri**, geboren in Bozen (BZ), am 12.04.1962, wohnhaft in Bozen (BZ), Via Segantini 20, Steuerekodex NGRTLL61D12A952Y.

Der soeben ernannte Aufsichtsrat erklärt das erteilte Mandat anzunehmen und erklärt außerdem, dass keine Ursachen für eine Unwählbarkeit laut Art. 2382 und Art. 2399 des ZGB vorhanden sind.

Nachdem nun nichts Weiteres mehr zu beschließen oder berichten ist, beendet der Präsident die Sitzung um 16:30 Uhr.

Comune.

I Consiglieri presenti all'assemblea, Sig. Schmiedhofer e Sig. Dejaco, dichiarano di accettare la carica a loro conferita e dichiarano altresì che non sussistono cause di ineleggibilità di cui all'art. 2382 del Codice Civile.

Per quanto riguarda la nomina del Revisore Unico entrambi i soci riconfermano l'attuale revisore:

- **Tullio Negri**, nato a Bolzano (BZ), il 12.04.1962, residente a Bolzano (BZ), Via Segantini 20, codice fiscale NGRTLL61D12A952Y.

Il Revisore appena nominato dichiara di accettare la carica a lui conferita e dichiara altresì che non sussistono cause di ineleggibilità di cui agli artt. 2382 e 2399 del Codice Civile.

A questo punto, null'altro essendoci da deliberare o comunicare, il Presidente dichiara chiusa la seduta, che è tolta alle ore 16:30.

Der Präsident Il Presidente

Johann Schmiedhofer

FIRMATO

Der Sekretär Il Segretario

Christoph Laichner

FIRMATO

